

The Beauty of Faith

A Prayer to the Practice Transmission and Blessing of Realization Lineage Gurus of the Profound Path of the Six Dharmas of Nāropa

By Rigdzin Chökyi Dragpa (1595-1659)

BUDDHA VISIONS PRESS
Portland, Oregon

www.buddhavisions.com

contact@buddhavisions.com

Copyright © 2015 by Eric Fry-Miller. All rights reserved.

ଓঁ শিবারূপা পদ্মা ত্রিদ্বুদ্ধে কৃষ্ণ হৃষি রকমা। প্রিয়কুণ্ঠ শিষ্মা দ্ববৃষ্ণি শুশা হৈ কে বৈশা।

rig drug dag nyi zung jug dor je chang jang chub sem pa lo drö rin chen zhab
Vajradhara of union, lord of the six families; the eminent master Bodhisattva Ratnamati;

॥ରୂପଶାସ୍ତ୍ରମହିଳାଦିଗୁଣାବ୍ୟକ୍ତିରେଣ୍ଟିଷାନ୍ତିକା ॥

phag chog dam pa lu drub dro wei nyen drub pei wang chug ma tam gi la sog
Supreme noble one, Nāgārjuna, the friend of beings; Matamgipa, the lord of those who possess the siddhis;

rim pa nga dang drong jug pho wa yi ka bab gyü pei zhab la söl wa deb

I pray to the lineage masters of the transmissions of the five stages, entering the dead, and transference!

sang wei dzö dzin lag na dor je chang drub chen gyal po pal den sa ra ha

Vajrapāṇi, the holder of the secret treasures; glorious Saraha, who is the mahāsiddha king;

khor lo dom pa chog drub lu hi pa zung jug dön tog dingi pa la sog
Lüipa, who achieved Cakrasamvara supremely; Dingipa, who realized union's ultimate meaning;

। ଶୁଣ୍ଟିକେ ଦ୍ୱାରା ପରିଚ୍ୟାତ ହେଲା ଏହାର ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରରେ ଯାହାର ପରିଚ୍ୟାତ ହେଲା ଏହାର ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରରେ

chag gya chen po khor de yer me pei ka bab gyü pei zhab la söl wa deb
I pray to the lineage masters of the transmission of mahāmudrā, samsāra and nirvāna's union!

।।শান্তিশুদ্ধি করে আপনার জীবন পরিবর্তন করুন।।

gang gi de nyi ngön gyur su ma ti kün tu zang mo den nyi thar sön dang
Sumati, who sees the suchness of all that arises; Samantabhadri, who has reached the two truths' other side;

। ପ୍ରକୃତ୍ସାର କୁଦ୍ର ସକଳ ସଦ ପ୍ରାୟ ଧୀମାନ । ଯେ ସାହୁର ଶାନ୍ତିଶାଶ୍ଵର ଗାନ୍ଧି ହେଉଥାଏ ।

trül wa tse che thang lo pa yi tshen ye she dön zig karnra ri pa sog

Thanglopa, who cuts through the very root of confusion; Karnaripa, who sees the meaning of primal wisdom;

। शक्तिमान् दशरथदीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष । एगदवष्टुत्कृद्य दीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष ।

tum mo ga dei dzog rim lam gyi chog ka bab gyü pei zhab la söl wa deb
I pray to the lineage masters of the transmission of joy and bliss cāndalī of the stage of completion!

। शक्तिमान् दशरथदीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष । एगदवष्टुत्कृद्य दीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष ।

nal jor wang chug drom bhi he ru kah de chen chog nye drub chen bi na sa
Dombhi Herukah, who is the mighty Lord of yogis; Great siddha Vinasa, who has attained great bliss supreme;

। शक्तिमान् दशरथदीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष । एगदवष्टुत्कृद्य दीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष ।

khor de yer me dön zig la wa pa khor gyur indra bhu ti chung wa sog
Lvavapa, who sees samsāra and nirvāṇa's union; the universal emperor, Indrabhūti the young;

। शक्तिमान् दशरथदीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष । एगदवष्टुत्कृद्य दीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष ।

ö sal mi lam gyu mei lam zang gi ka bab gyü pei zhab la söl wa deb
I pray to the lineage masters of the transmissions of fine paths of luminosity, dreams, and illusion!

। शक्तिमान् दशरथदीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष । एगदवष्टुत्कृद्य दीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष ।

de tar ka bab nyam kyi gyü pa zhii min dröl lam zang chig tu dom pa yi
Those four practice lineage transmissions you made as one, by combining their fine paths of ripening and freedom.

। शक्तिमान् दशरथदीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष । एगदवष्टुत्कृद्य दीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष ।

tog pa jin lab dön gyü tilli par söl wa deb so dag gyü jin gyi lob
Tillipa, of the line of realization blessings, I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

। शक्तिमान् दशरथदीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष । एगदवष्टुत्कृद्य दीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष ।

lü sog che dzin tang wei dam cha yi ka wa chu nyi sog dang dö je te
With a commitment to treasure not your life or body, you fulfilled twelve hardships that put your life in jeopardy.

। शक्तिमान् दशरथदीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष । एगदवष्टुत्कृद्य दीप्तिशस्त्रिमायम् गुणकेष ।

la mei men ngag thob dze na ro par söl wa deb so dag gyü jin gyi lob
Nāropa, pith instructions of the Guru you received, I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

। རྒྱྱ བ୍ଲୁ ད ག འ ཤ ས ལ ཕ ཉ ན པ ད བྷ མ ད ཐ ཉ ན ང | ལ གྷ ག མ ཁ ར བ ད ག ད མ ཁ ཏ ཉ |

ngön jang le kyi dra gyur dag por gyur phag yül drö ne dam pa chog dang jel

You mastered translation, by having trained in your past lives. You journeyed unto India and met those most sublime.

। རྒྱ བ୍ଲୁ ད ག འ ཤ ས ལ ཕ ཉ ན པ ད བྷ མ ད ཐ ཉ ན ང | ལ གྷ ག མ ཁ ར བ ད ག ད མ ཁ ཏ ཉ |

nyen gyü dam pei nga dag lho drag par söl wa deb so dag gyü jin gyi lob

Marpa of Lhodrag, Lord of hearing lineage teachings, I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

। ད བྷ ད ག འ ཤ ས ལ ཕ ཉ ན པ ད བྷ མ ད ཐ ཉ ན ང | ལ གྷ ག མ ཁ ར བ ད ག ད མ ཁ ཏ ཉ |

ka wa pag me drub pei tül zhug chang dharma ma tii dam chog ngön sum du

You mastered fathomless hardships of yogic discipline. You truly practiced Dharmamati's supreme instructions.

। ພ ສ ມ ນ ຳ ແ ດ ຊ ດ ບ ມ ກ ຜ ສ ຮ ມ ປ ຩ ມ ດ | ལ གྷ ག མ ཁ ར བ ད ག ད མ ཁ ཏ ཉ |

gom pe tshe dir chog drub mi la jer söl wa deb so dag gyü jin gyi lob

Lord Mila, who in this very life gained supreme siddhi, I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

। ພ ດ ສ ດ ດ ດ ດ ດ ດ ດ ດ ດ | ສ ຩ ດ ດ ດ ດ ດ ດ ດ |

gang gi de nyi she jei rang shi nam mi lei drin le ke chig gi zig ne

Instantly you understood through Milarepa's kindness, the intrinsic true nature of all objects of knowledge.

। ພ ດ ດ ດ ດ ດ ດ ດ ດ | ལ གྷ ག མ ཁ ར བ ད ག ད མ ཁ ཏ ཉ |

gang chen nge dön dag po gam po par söl wa deb so dag gyü jin gyi lob

Gampopa, snow land master of definitive meaning, I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

। ສ ດ ດ ດ ດ ດ ດ ດ | ພ ດ ດ ດ ດ ດ ດ |

thub ten gor zhug gom tshe trül she kyi thong lam ngo tre lar yang nyi gom gyi

When entering the door of the teachings you recognized the path of seeing the very nature of confused mind.

। ດ ດ ດ ດ ດ ດ ດ | ལ གྷ ག མ ཁ ར བ ད ག ད མ ཁ ཏ ཉ |

nge dön dam pe rang dröl dor je gyal söl wa deb so dag gyü jin gyi lob

Dorje Gyalpo, self-freed through the definitive meaning. I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

। བྱା' ອବନ୍ ତ୍ରୀଦ୍ ଶୁଯ୍ ଶ୍ଵର୍ ପର୍ କ୍ରୂପ୍ ହର୍ ମହାର୍ । କ୍ରୂପ୍ ପର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍

lu zhab nyi trül tön pei gyal tshab chog gyal wei ten la gyal wa nyi par drag
Lord Nāgārjuna's emanation, Buddha's heir supreme, you are renowned as the second Victor of the teachings.

। ହେତ୍ ସନ୍ ପର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ । ଶକ୍ତିପାଦ୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍

dzog pei sang gye gön po dri gung par söl wa deb so dag gyü jin gyi lob
Protector Drigungpa, in whom Buddhahood is complete, I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

। ଶକ୍ତିପାଦ୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ । ତିଲ୍ଲିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍

ne lug tog pa chog nye sö nam drag tillii nam trül dor je drag pei zhab
Sönam Dragpa, who gained supreme knowledge of how things are; Dorje Dragpa, the manifestation of Tillipa;

। ଶକ୍ତିପାଦ୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ । ଶକ୍ତିପାଦ୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍

chag na pemöi nam trül thog kha war söl wa deb so dag gyü jin gyi lob
Thogkawa, the manifestation of Padmapaṇī; I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

। ପଦ୍ମାପାଣି ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ । ଶକ୍ତିପାଦ୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍

dro wei de pön drag pa sö nam zhab sa ra ha ngö dor je rin chen dang
Lord Dragpa Sönam, the captain of wandering beings; Dorje Rinchen, who is Saraha in reality;

। ପଦ୍ମାପାଣି ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ । ଶକ୍ତିପାଦ୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍

pemei nam trül dor je gyal po la söl wa deb so dag gyü jin gyi lob
Dorje Gyalpo, a true manifestation of Padma; I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

। ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ । ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍

ten pei nga dag dzam ling chö kyi gyal she nyen dam pa dön drub gyal po dang
Dzamling Chökyi Gyalpo, who is a Lord of the doctrine; Döndrub Gyalpo, who is a sublime spiritual friend;

। ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ । ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍ ଏଷ୍ଟିର୍

dam pei gyü dzin nam kha gyal tshen la söl wa deb so dag gyü jin gyi lob
Namkha Gyaltshen, who holds the lineage of instructions; I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

।ত্বুং পার্শ্বে দুর্বল কৃষি পদক্ষেপ নেওয়া হচ্ছে।

dül wa dzin pa ngag wang gyal tshen zhab ten pei sal je ngag gi wang po dang
Ngawang Gyaltschen, holder of the vinaya discipline; Ngagi Wangpo, who illuminates the Buddha's doctrine;

॥୨୬୮॥ ଦୁର୍ଲଭାକ୍ଷର୍ମୟାବେଳିକଣାକ୍ଷର୍ମୟା । ଶାର୍କ୍ଷଯାବେଳିବନ୍ଧୁଶାର୍କ୍ଷବନ୍ଧୁପାଦାକ୍ଷର୍ମୟା ॥

jam yang nam trül rin chen chö kyi gyal söl wa deb so dag gyü jin gyi lob
Rinchen Chökyi Gyalpo, emanation of Manjuśrī; I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

।**କୁଳ୍ପାଦିନାଦିଶ୍ୱରାକାନନ୍ଦବନ୍ଧୁମହାରାଜ** ।

gyal wei wang po kün ga ratnei tshen rig dzin chen po na tshog rang dröl dang
Künga Rinchen, a lord of those who are victorious; Natshog Rangdröl, who is a great holder of awareness;

। ମାତ୍ରାଦଶା ମହିନ୍ଦରାଦିପଦ୍ମଶିଖି ମହିନ୍ଦରା । ଏଣେହା ମହିନ୍ଦରାଦିପଦ୍ମଶିଖି ମହିନ୍ଦରାଦିପଦ୍ମଶିଖି

men ngag dzö dzin pal gyi gyam tsho la söl wa deb so dag gyü jin gyi lob
Palgyi Gyamtsho, holder of pith instruction treasures; I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

nyig dü dren chog dharma ra dzei zhab dor je chang ngö khen chen nam jom tshen
Dharmarāja, supreme guide in times of impurity; Khenchen Namjom, who is Vajradhara actually;

ମନ୍ଦିରମାତ୍ରରୁ କେବୁ ଶୁଣାଯା ଶକ୍ତିପାଦରୁ ଏହାକୁ ପାଇଲା

rang sem ngön gyur chö kyi drag pa la söl wa deb so dag gyü jin gyi lob
Chökyi Dragpa, you have truly realized your own mind; I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

। ପ୍ରସାଦଶର୍ମକୁ ମହାନାନ୍ଦ ଏହିକିମାତ୍ରାଙ୍କ ପରିଚୟ କରିବାକୁ ପରିପାଲନ କରିବାକୁ ପରିଚୟ କରିବାକୁ ।

khyab dag kön chog trin le nam gyal dang dren pa ratna karma bha drei tshen
Könchog Trinle Namgyal, who is the master presiding; Ratna Karmabhadrā, the guide of sentient beings;

। ଶ୍ରୀ ପାତେନ୍ଦ୍ର ପଦାମ ଶିଳ୍ପି କଣ୍ଠଶୁଣ୍ଠିକା ପାତେନ୍ଦ୍ର ପଦାମ ଶିଳ୍ପି କଣ୍ଠଶୁଣ୍ଠିକା ।

ku zhii dag nyi dön drub chö gyal zhab **söl wa deb so dag gyü jin gyi lob**
Lord Döndrub Chögyal, embodiment of the four kāyas; I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

। དྲ୍ଯାନ୍ ནହ୍ମ ད୍ୱାମ୍ ད୍ୱିତୀୟ ད୍ୱାମ୍ ད୍ୱାମ୍ ད୍ୱାମ୍ ད୍ୱାମ୍ ད୍ୱାମ୍ । རୁତ୍ ཕ୍ଷେତ୍ର ວଦ୍ କେବ୍ ପାହାନ୍ ଶାନ୍ କ୍ଷୁଦ୍ର ମର୍କଣ୍ ।

ten dzin bum dei lar phag dron dül je lhen kye de chen chog zig chö gyal tshen

Tenzin Drodül, the noble holder of the vast teachings; Chögyal Tshen, who sees the coemergent great bliss supreme;

। ପଦ୍ମ କ୍ଷେତ୍ର ଗୁରୁ ତ୍ରୈ ମା ଶାନ୍ କ୍ଷେତ୍ର ଦ୍ୱାମ୍ । ଶାନ୍ କ୍ଷେତ୍ର ଧାର୍ଦ୍ଵ ଧଦ୍ଵ କ୍ଷୁଦ୍ର ପିତ୍ର ଶାନ୍ କ୍ଷେତ୍ର ।

do ngag chö kyi nyi ma nyig dröi pal söl wa deb so dag gyü jin gyi lob

Do Ngag Chökyi Nyima, the glory of impure beings; I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

। ଏତ୍ତ ପଦ୍ମ ପାତ୍ର ପାତ୍ର ଧଦ୍ଵ କ୍ଷେତ୍ର ଗୁରୁ ମର୍କଣ୍ । କ୍ଷେତ୍ର ଗୁରୁ ମର୍କଣ୍ ଶାନ୍ କ୍ଷେତ୍ର ।

khor l öi g ön po nyang rig pemei tshen chö kyi gyal tshen tsug lag gyam tsöi ter

Nyangrig Pema Gyaltschen, protector of the mandala; Chökyi Gyaltschen, a treasure among oceans of temples;

। ପାତ୍ର ଧଦ୍ଵ କ୍ଷେତ୍ର ଗୁରୁ ପାତ୍ର କ୍ଷେତ୍ର ହେତ୍ । ଶାନ୍ କ୍ଷେତ୍ର ଧାର୍ଦ୍ଵ ଧଦ୍ଵ କ୍ଷୁଦ୍ର ପିତ୍ର ଶାନ୍ କ୍ଷେତ୍ର ।

tha ye she ja kün rig tri chen jer söl wa deb so dag gyü jin gyi lob

Trichen Chöwang Lodrö, who knows of all limitless things; I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

। ତ୍ରୈ ଧଦ୍ଵ କ୍ଷେତ୍ର ତ୍ରୈ ଧଦ୍ଵ କ୍ଷେତ୍ର ତ୍ରୈ ଧଦ୍ଵ କ୍ଷେତ୍ର । ଶାନ୍ କ୍ଷେତ୍ର ହେତ୍ ତ୍ରୈ ମା ଶାନ୍ କ୍ଷେତ୍ର ତ୍ରୈ ।

khyab dag chö nyi dö mei nor bu chog thug jei nyi ma gang chen dro wei nyen

Chönyi Norbu, who is the presiding master supreme; Thugje Nyima, who in Tibet is the friend of beings;

। ପାତ୍ର ଧଦ୍ଵ କ୍ଷେତ୍ର ଧଦ୍ଵ କ୍ଷେତ୍ର ଧଦ୍ଵ ଧଦ୍ଵ ଧଦ୍ଵ । ଶାନ୍ କ୍ଷେତ୍ର ହେତ୍ ତ୍ରୈ ମା ଶାନ୍ କ୍ଷେତ୍ର ।

rig pa dzin wang khyab dag nü den zhab söl wa deb so dag gyü jin gyi lob

Nüden Dorje, presiding master of vidyādhara; I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

। ଧଦ୍ଵ ଧଦ୍ଵ ଧଦ୍ଵ ଧଦ୍ଵ ଧଦ୍ଵ ଧଦ୍ଵ ଧଦ୍ଵ । ଶାନ୍ କ୍ଷେତ୍ର ଗୁରୁ ପାତ୍ର କ୍ଷେତ୍ର ଗୁରୁ ମର୍କଣ୍ ।

dag gyü ten dzin kön chog chö kyab dang sa sum gyen chig chö kyi lo drö tshen

Könchog Chökyab, doctrine holder of Dagpo's lineage; Chökyi Lodrö, who is the three realms' single ornament;

। ମର୍କଣ୍ ଶାନ୍ ତ୍ରୈ ଧଦ୍ଵ କ୍ଷେତ୍ର ଧଦ୍ଵ ଧଦ୍ଵ । ଶାନ୍ କ୍ଷେତ୍ର ଧଦ୍ଵ ଧଦ୍ଵ କ୍ଷୁଦ୍ର ପିତ୍ର ଶାନ୍ କ୍ଷେତ୍ର ।

chog trül nyin je zhön nu zhi wei zhab söl wa deb so dag gyü jin gyi lob

Zhönu Zhiwa, a sun-like emanation most supreme; I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

ଦେବଶନ୍ତିଶାମକେଷାଶ୍ରୁତ୍ୟାପିଦମ୍ୟାତ୍ମନାପ୍ରଶ୍ନମ୍ | ଶ୍ରୁତ୍ୟାପାଗୁର୍ଯ୍ୟମହିକ୍ଷୁତ୍ସମ୍ଭବମ୍ |

dön nyi chog tsöl yi dam khor lo dom gyal wa kün yum dor je nal jor ma
Cakrasamvara, who bestows two supreme benefits; Vajrayoginī, mother of all victorious ones;

॥ ପରାକର୍ମନାମହିତକଣ୍ଠଶ୍ଵରମାୟ ॥ ଶାଶ୍ଵତବ୍ସଦିବଶଶ୍ଵରମାୟ ॥

bar che sung dze chö kyong sung ma la söl wa deb so dag gyü jin gyi lob

Dharma protectors, who stand guard against the obstacles; I supplicate you! Bestow blessings upon my mindstream!

de tar gü pe söl wa tab pei thü dag sog dro nam di ne jang chub bar

In that way, by power of this prayer made with reverence, may I and all others from now until enlightenment

|| རྒྱྱନ୍ତେ བୈଦ୍ରୀ གୁଣ୍ଠଳୀ ମହାକାଶ ପାତାଙ୍ଗ ପାତାଙ୍ଗ ପାତାଙ୍ଗ ପାତାଙ୍ଗ ||

kyön me dal jor chog thob ten dang jel dor je lob pön chog gi je dzin ching
gain flawless freedoms and riches and meet with the teachings! May we be cared for by the vajra masters most supreme!

॥**ପାତ୍ର-ମେଦ-ମୀଳି-କଣ-ରହି-ଏ-କୁନ୍ଦ-ବିଜବା** ॥**ପାତ୍ର-ମେଦ-କୁନ୍ଦ-ରହି-ଶବ-ଦକ୍ଷ-କୁନ୍ଦ-ବିଜ-ଏ-ଶବ-ଦିନ-ବା** ॥

long me mi tag chi wa gyü la dren lu me gyum dre lang dor tsül she shing

May we bear in our minds briefness, impermanence, and death, knowing how to discriminate through true cause and effect!

༄༅· ཤ්වද්· ། ས්වද්· མාස· ສේ ສා· ສ්වද්· ເ ສා· ສ්වද්· ຮාස· | ལිං· ດැඩී· ພ· ມ්ද· ສ්වද්· ສ්වද්· ພ· ພ· ດැඩී· ສ්වද්· |

so jang dom pe she gyü leg jang ne ten drel me jung min lam wang thob te

With minds in prātimokṣa and bodhicitta vows trained, may wondrous links of ripening empowerments be gained!

ku zhi ye she nam ngei bag chag thob chog sum kyab song drib jong lam be ching

May we reap the seeds of the four kāyas and five wisdoms, take refuge in the three jewels, and cleanse obscurations!

କ୍ଷେତ୍ରାଶାନିକୀୟ ପ୍ରକଟଣା ମହାଦେଶୀର୍ଷିକା ପରିଷଦ୍ ପରିଷଦ୍

tshog nyi nyur dzog la mei ku chog le ting dzin wang gi gyü min chog thob ne

May we swiftly fill the two gatherings and fully be ripened by Gurus through empowerments of samādhī!

। ପର୍କକ୍ ନୈଦ୍ ଗୁର୍ ହୃଦ୍ ଶ୍ଵର୍ ପ୍ରେଷଣ୍ ଏକ୍ଷେତ୍ର ଧରି ଦେଖିଲା । ଶ୍ଵର୍ ପ୍ରେଷଣ୍ ଏକ୍ଷେତ୍ର ଧରିଲା ଏକ୍ଷେତ୍ର ଧରିଲା ।

tshen nyi kün den nang chog kye pei rim tong chog zung dzin nyi tong lam gom zhing
In the endowed appearing aspect of creation stage and empty aspect of non-duality may we train!

sang wei ne kül de pa thar chin ne dor jei lü la zab möi ten drel ne

May we apply the key points of secret mantra practice! May we reach the other side of mantra recitations!

କୁଣ୍ଡଳ ପାତାର ମହିଳା ପାତାର ମହିଳା

tsa sum khor lo zhi den jor wa chen sog tsöl tum möi lam la rab be pe

After that, may we practice key points of the profound links of three nādīs and four cakras in the vajra body!

। ପଦ୍ମନାଭଙ୍କର କୁଣ୍ଡଳା ଯେ ସେବା ହେତୁ ପଦ୍ମନାଭ । ଶିଖିଲା ପଦ୍ମନାଭଙ୍କର ପଦ୍ମନାଭ ଯାହାର ନାମିତିରେ ରହୁଥାଏ ।

de tong lhen kye ye she tog pa dang chi dang be dön ö sal nyi thug gi

Through supreme effort on candalī's life-force binding path, may the wisdom of coemergent empty-bliss be grasped!

|| ཀྱෝ ສාමුජික සංග්‍රහයේ මෙහෙයුම් හේතුවෙන් උග්‍ර ප්‍රතිචාර වී ඇත ||

chos kün mi lam nyi tog trül gyur la

May we know wisdom of dharmakāya self-arising through general and hidden meanings of luminous sleep!

। ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗମାର୍ତ୍ତିକାରୀ ।

rang wang thob pe ye she chog drub ching gang yang gyu mei röl par tag shar we
Emanating and transforming, knowing all things as dreams, by gaining mastery, may supreme wisdom be achieved!

॥ଶ୍ରୀପୁଣ୍ୟେଷଣକୁମାରୁଦ୍ଧିତକହିଶବ୍ଦା ॥ ଶବ୍ଦାଶ୍ରମବନ୍ଦିଷଦମଶବ୍ଦମସବ୍ଦପ୍ରିଯବିଦ୍ ॥

ku nga ye she nam ngei dön tog ne ne kab bar döi dam pa thar chin zhing

May we realize the five kāyas and the five wisdoms, through all things arising as the display of illusion!

॥ ପାଶୁକୁ ଯାଇଥିଲୁ ଏହି ମନ୍ଦିରରେ ଆମିଲାମା ଏହିଲୁ ଏହିଲୁ ॥

su kyel pho wei dam pe tsham jar ne rang dön chö ku ngön gyur rang rig shii

May we master the temporary bardo instructions and connect with the welcome and escort of transference!

। ཤ්වේමේද්දක්ම ස්වේජන්ද්ර් ත්‍යාග්‍යා පාදන් | උඩ් ප්‍රේම මදන් යුත් ත්‍යාග්‍යා ප්‍රාත්‍යාග්‍යා |

zo me dön thong den sar nyeg pa dang de yi rang dang yen lag dün den pei

Seeing our goal of the self-aware dharmakāya ground, may we seize the throne of seeing the uncontrived meaning!

। ස්වේජන්ද්ර් ප්‍රේම මදන් යුත් ත්‍යාග්‍යා | එත් ග්‍රීත්‍ය මරුත් ප්‍රේම මදන් යුත් ප්‍රේම මදන් |

long kū dag pei dro nam dröl wa dang le kyi nar wei rig drug dro lōi ngor

May the self-radiance of that with seven attributes liberate all pure beings through the saṃbhogakāya!

। මදන් දුන් ප්‍රේම මදන් ප්‍රේම මදන් යුත් ප්‍රේම මදන් | උඩ් ප්‍රේම මදන් යුත් ප්‍රේම මදන් |

gang dül na tshog trül kūi gyun trül gyi ji da ji zhin dro wei dön je shog

Tortured in the six realms by the power of their actions, in accordance with the minds of such wandering beings, through different nirmāṇakāyas displayed magically, may we befriend and benefit them however they need!

। ප්‍රේම මදන් ප්‍රේම මදන් | උඩ් ප්‍රේම මදන් ප්‍රේම මදන් |

kye wa kün tu yang dag la ma dang drel me chö kyi pal la long chö ching

May we not part from perfect Gurus in all lives and take delight in glory of the Dharma!

। මදන් ප්‍රේම මදන් ප්‍රේම මදන් | උඩ් ප්‍රේම මදන් ප්‍රේම මදන් |

sa dang lam gyi yön ten rab dzog ne dor je chang gi go phang nyur thob shog

Mastering qualities of the paths and stages, may we swiftly gain the state of Vajradhara!